

申命記

2/6/2022

《申命記》大綱: 4:44 -11 章

- 摩西的第二次演講: **一般約**的規定([4:44-11:32](#))
 - **摩西第二次演講介紹** ([4:44-49](#))
 - 十誡 ([5:1-21](#))
 - 以色列人見火焰懼怕/要求摩西傳達上帝的律法([5:22-33](#))
 - **最大的誡命** ([6:1-25](#))
 - 趕出迦南七族 ([7:1-26](#))
 - 從曠野中吸取教訓/遵行神的誡命/進入神所應許的美地 ([8:1-20](#))
 - 講述金牛犢事件/重述百姓的悖逆/摩西重新接受十誡 ([9:1-10:11](#))
 - 勸告百姓敬畏神/遵行神的話: 守約蒙福, 背約遭禍 ([10:12-11:32](#))

⁴ 以色列阿, 你要聽。耶和華我們神是獨一的主。

⁵ 你要盡心, 盡性, 盡力愛耶和華你的神。 (Deu 6:4-5 CUS)

⁴⁴ 摩西在以色列人面前所陳明的律法<08451, law>

⁴⁵ 就是摩西在以色列人出埃及後所傳給他們的法度<05713b, testimony>, 律例<02706, statute>, 典章<04941, judgement>。(Deu 4:44-45 CUS)

ESV **Deuteronomy 4:45** These are the testimonies, the statutes, and the rules, which Moses spoke to the people of Israel when they came out of Egypt,

KJV **Deuteronomy 4:45** These are the testimonies, and the statutes, and the judgments, which Moses spake unto the children of Israel, after they came forth out of Egypt,

NAS **Deuteronomy 4:45** these are the testimonies and the statutes and the ordinances which Moses spoke to the sons of Israel, when they came out from Egypt,

法度 律例 典章

神的律法: 神的本性, 神的規定, 神的公平

十誡 守逾越節 以眼還眼

愛神愛人 浸禮 不可恨人

律法

<08451> תּוֹרָה (torah) (435d) 《妥拉》

Meaning: direction, instruction, law

Origin: from 3384

法度

<05713b> עֵדָה (edah) (730a)

Meaning: testimony

Origin: from 5749a

Edah (testimony): always plural and always of laws as divine testimonies

CUS **Exodus 31:18** 耶和華在西乃山和摩西說完了話, 就把兩塊法版交給他, 是神用指頭寫的石版。

ESV **Exodus 31:18** And he gave to Moses, when he had finished speaking with him on Mount Sinai, the two tablets of the testimony

<05713b>, tablets of stone, written with the finger of God.

the ark of testimony

法櫃 (Exo 31:7 NAS)

律例

<02706> חֹק (choq) (349b)

Meaning: something prescribed or owed, a statute

statute

Origin: from 2710

Statute: a law or decree made by God.

CUS **Exodus 12:24** 這例, 你們要守著, 作為你們和你們子孫永遠的定例<02706>。

NAS **Exodus 12:24** "And you shall observe this event as an ordinance for you and your children forever.

CUS **Exodus 21:1** 你在百姓面前所要立的典章<04941>是這樣, ² 你若買希伯來人作奴僕, 他必服事你六年, 第七年他可以自由, 白白地出去。 ³ 他若孤身來, 就可以孤身去, 他若有妻, 他的妻就可以同他出去。(Exo 21:1-3 CUS)

CUS **Genesis 18:19** 我眷顧他, 為要叫他吩咐他的眾子和他的眷屬, 遵守我的道, 秉公行義, 使我所應許亞伯拉罕的話都成就了。

NAS **Genesis 18:19** "For I have chosen him, in order that he may command his children and his household after him to keep the way of the LORD by doing righteousness and justice<04941>; in order that the LORD may bring upon Abraham what He has spoken about him."

典章

<04941> מִשְׁפָּט (mishpat) (1048b)

Meaning: judgment, ordinance, rule

Origin: from 8199

The testimony is the self revelation of God. In other words, it represents God's heart desire, which is also God's requirement; or we may say, God's standard. His standard reveals himself, showing us what a God He is.

《申命記》大綱: 4:44 -11 章

- 摩西的第二次演講: **一般約**的規定([4:44-11:32](#))
 - 摩西第二次演講介紹 ([4:44-49](#))
 - **十誡** ([5:1-21](#))
 - 以色列人見火焰懼怕/要求摩西傳達上帝的律法([5:22-33](#))
 - **最大的誡命** ([6:1-25](#))
 - 趕出迦南七族 ([7:1-26](#))
 - 從曠野中吸取教訓/遵行神的誡命/進入神所應許的美地 ([8:1-20](#))
 - 講述金牛犢事件/重述百姓的悖逆/摩西重新接受十誡 ([9:1-10:11](#))
 - 勸告百姓敬畏神/遵行神的話: 守約蒙福, 背約遭禍 ([10:12-11:32](#))

⁴ 以色列阿, 你要聽。耶和華我們神是獨一的主。

⁵ 你要盡心, 盡性, 盡力愛耶和華你的神。 (Deu 6:4-5 CUS)

• CUS **Deuteronomy 5:1** 摩西將以色列眾人召了來，對他們說，以色列人哪，我今日曉諭你們的律例典章，你們要聽，可以學習，謹守遵行。

• 2 耶和華我們的神在何烈山與我們立約。

• 3 這約不是與我們列祖立的，乃是與我們今日在這裡存活之人立的。

• 4 耶和華在山上，從火中，面對面與你們說話。

• 5 (那時我站在耶和華和你們中間，要將耶和華的話傳給你們，因為你們懼怕那火，沒有上山)

• 6 說，我是耶和華你的神，曾將你從埃及地為奴之家領出來。

• 7 除了我以外，你不可有別的神。

• 8 不可為自己雕刻偶像，也不可作什麼形像，仿佛上天，下地和地底下，水中的百物。⁹ 不可跪拜那些像，也不可事奉它，因為我耶和華你的神是忌邪的神。恨我的，我必追討他的罪，自父及子，直到三，四代。¹⁰ 愛我，守我誠命的，我必向他們發慈愛，直到千代。

• 11 不可妄稱耶和華你神的名。因為妄稱耶和華名的，耶和華必不以他為無罪。

• 12 當照耶和華你神所吩咐的守安息日為聖日。¹³ 六日要勞碌作你一切的工，¹⁴ 但第七日是向耶和華你神當守的安息日。這一日，你和你的兒女，僕婢，牛，驢，牲畜，並在你城裡寄居的客旅，無論何工都不可作，使你的僕婢可以和你一樣安息。¹⁵ 你也要紀念你在埃及地作過奴僕。耶和華你神用大能的手和伸出來的膀臂將你從那裡領出來。因此，耶和華你的神吩咐你守安息日。

• 16 當照耶和華你神所吩咐的孝敬父母，使你得福，並使你的日子在耶和華你神所賜你的地上得以長久。

• 17 不可殺人。

• 18 不可姦淫。

• 19 不可偷盜。

• 20 不可作假見證陷害人。

• 21 不可貪戀人的妻子。也不可貪圖人的房屋，田地，僕婢，牛，驢，並他一切所有的。(Deu 5:1-21 CUS)

律法

<08451> תּוֹרָה (torah) (435d) 《妥拉》

Meaning: direction, instruction, law

Origin: from 3384

法度

<05713b> עֵדָה (edah) (730a)

Meaning: testimony

Origin: from 5749a

十誡

1

2

愛神

3

4

5

6

7

愛人

8

9

10

律法的總綱: 愛神愛人!

律例

<02706> חֹק (choq) (349b)

Meaning: something prescribed or owed, a statute

Origin: from 2710

典章

<04941> מִשְׁפָּט (mishpat) (1048b)

Meaning: judgment

Origin: from 8199

Ten Commandments

<04687> מִצְוָה (mitsvah) (846b) Meaning: commandment

Origin: from 6680

命令与诫命

<04687> מצוה (mitsvah) (846b)

Meaning: commandment

Origin: from 6680

- CUS **Genesis 26:1** 在亚伯拉罕的日子，那地有一次饥荒。这时又有饥荒，以撒就往基拉耳去，到非利士人的王亚比米勒那里。
- ² 耶和华向以撒显现，说，你不要下埃及去，要住在我所指示你的地。
- ³ 你寄居在这地，我必与你同在，赐福给你，因为我要将这些地都赐给你和你的后裔。我必坚定我向你父亚伯拉罕所起的誓。
- ⁴ 我要加增你的后裔，像天上的星那样多，又要将这些地都赐给你的后裔。并且地上万国必因你的后裔得福
- ⁵ 都因亚伯拉罕听从我的话，遵守我的吩咐和我的命令<04687>，律例，法度。
- ⁶ 以撒就住在基拉耳。(Gen 26:1-6 CUS)

<06680> צוה (tsavah) (845b)

Meaning: to lay charge (upon), give charge (to), command, order

Origin: a prim. root

- ¹⁶ 耶和华神吩咐<06680>他说，园中各样树上的果子，你可以随意吃。¹⁷ 只是分别善恶树上的果子，你不可吃，因为你吃的日子必定死。(Gen 2:16-17 CUS)
- ¹⁶ And the LORD God commanded the man, saying, "From any tree of the garden you may eat freely; ¹⁷ but from the tree of the knowledge of good and evil you shall not eat, for in the day that you eat from it you shall surely die." (Gen 2:16-17 NAS)

以色列百姓對神顯現的懼怕→心中對神永遠的敬畏

- 22 這些話是耶和華在山上，從火中，雲中，幽暗中，大聲曉諭你們全會眾的。此外並沒有添別的話。他就把這話寫在兩塊石版上，交給我。
- 23 那時，火焰燒山，你們聽見從黑暗中出來的聲音。你們支派中所有的首領和長老都來就近我，
- 24 說，看哪，耶和華我們神將他的榮光和他的大能顯給我們看，我們又聽見他的聲音從火中出來。今日我們得見神與人說話，人還存活。
- 25 現在這大火將要燒滅我們，我們何必冒死呢？若再聽見耶和華我們神的聲音就必死亡。
- 26 凡屬血氣的，曾有何人聽見永生神的聲音從火中出來，像我們聽見還能存活呢？
- 27 求你近前去，聽耶和華我們神所要說的一切話，將他對你說的話都傳給我們，我們就聽(hear) <08085>從遵行 (do)<06213>。(Deu 5:22-27 CUS)

<08085> שָׁמָע (shama) (1033b)

Meaning: to hear

18 眾百姓見雷轟，閃電，角聲，山上冒煙，就都發顫，遠遠地站立。

19 對摩西說，求你和我們說話，我們必聽，不要神和我們說話，恐怕我們死亡。

20 摩西對百姓說，不要懼怕，因為神降臨是要試驗你們，叫你們時常敬畏他，不致犯罪。(Exo 20:18-20 CUS)

這是耶和華你們神所吩咐教訓你們的誡命<04687>，律例<02706>，典章<04941>，使你們在所要過去得為業的地上遵行 (do) <06213>，

2 好叫你和你子子孫孫一生敬畏耶和華你的神，謹守 (keep)<08104>他的一切律例<02708>誡命<04687>，就是我所吩咐<06680>你的，使你的日子得以長久。(Deu 6:1-2 CUS)

<02708> חֻקָּה (chuqqah) (349d)

Meaning: something prescribed, an enactment, statute

Origin: fem. of 2706

⁴⁴ 摩西在以色列人面前所陳明的律法<08451, law> ⁴⁵ 就是摩西在以色列人出埃及後所傳給他們的法度<05713b, testimony>，律例<02706, statute>，典章<04941, judgement>。(Deu 4:44-45 CUS)

KJV Deuteronomy 4:45 These are the testimonies, and the statutes, and the judgments, which Moses spake unto the children of Israel, after they came forth out of Egypt,

遵行神的誡命

- 28 你們對我說的話，耶和華都聽見了。耶和華對我說，這百姓的話，我聽見了。他們所說的都是。
- 29 惟願他們存這樣的心**敬畏我**，常**遵守** (keep)<08104>我的一切**誡命**<04687>，使他們和他們的子孫永遠得福。
- 30 你去對他們說，你們回帳棚去吧。
- 31 至於你，可以站在我這裡，我要將一切**誡命**<04687>，**律例**<02706>，**典章**<04941>傳給你。你要教訓他們，使他們在我賜他們為業的地上**遵行** (do)<06213>。
- 32 所以，你們要照耶和華你們神所吩咐的**謹守**(keep, guard, observe)<08104>**遵行**<06213>，不可**偏離** (turn aside)<05493>**左右**(to the right or to the left)。
- 33 耶和華你們神所**吩咐**<06680>你們行的，你們都要去行，使你們可以存活得福，並使你們的日子在所承受的地上得以長久。(Deu 5:28-33 CUS)

08104 שָׁמַר shamar {shaw-mar'}

Meaning: 1) to keep, guard, observe, give heed

CUS **Deuteronomy 6:1** 這是耶和華你們神所吩咐教訓你們的**誡命**，**律例**，**典章**，使你們在所要過去得為業的地上**遵行**<06213>，(Deu 6:1 CUS)

CUS **Deuteronomy 6:3** 以色列阿，你要聽，要謹守**遵行**<06213>，使你可以在那流奶與蜜之地得以享福，人數極其增多，正如耶和華你列祖的神所應許你的。(Deu 6:3 CUS)

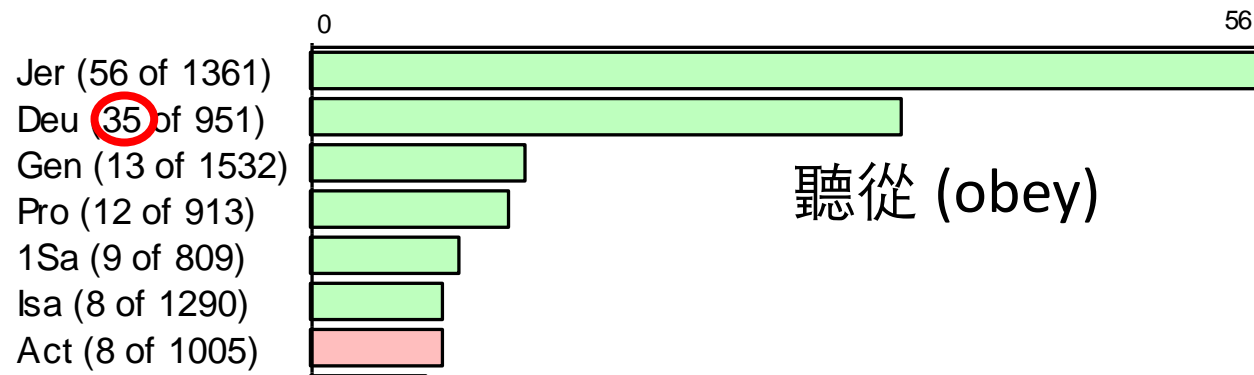
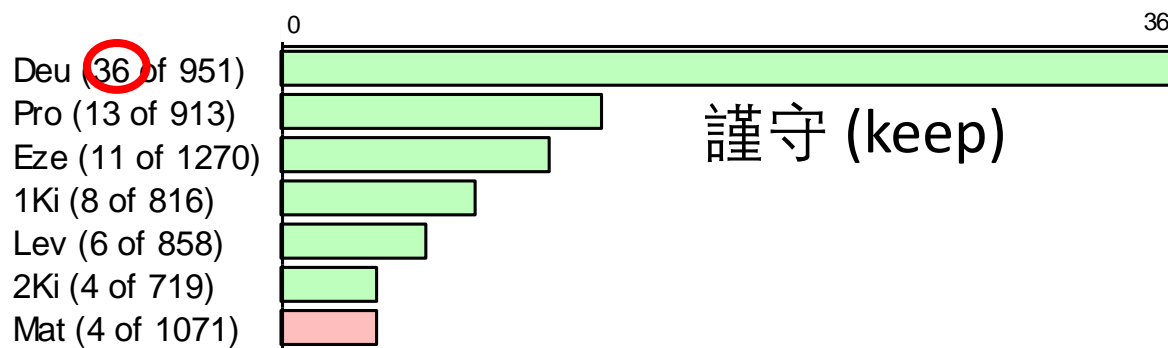
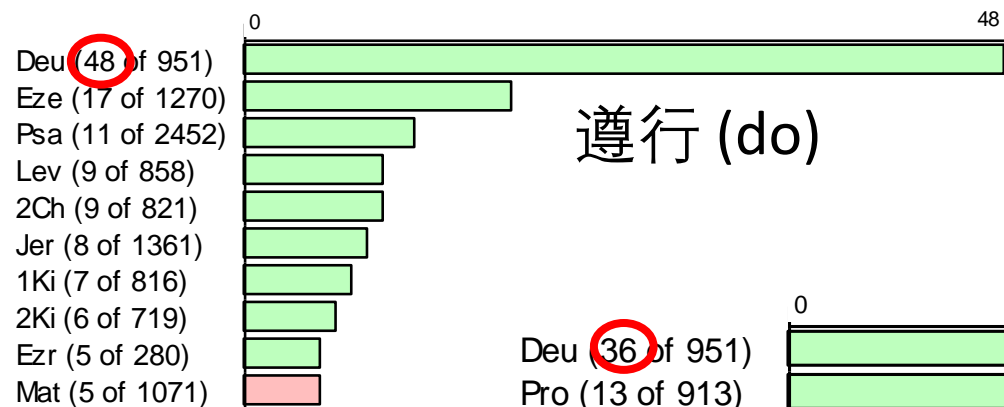
CUS **Deuteronomy 6:18** 耶和華眼中看為正，看為善的，你都要**遵行**<06213>，使你可以享福，並可以進去得耶和華向你列祖起誓應許的那美地，(Deu 6:18 CUS)

CUS **Deuteronomy 6:24** 耶和華又吩咐我們**遵行**<06213>這一切律例，要敬畏耶和華我們的神，使我們常得好處，蒙他保全我們的生命，像今日一樣。(Deu 6:24 CUS)

CUS **Deuteronomy 6:25** 我們若照耶和華我們神所吩咐的一切**誡命**謹守**遵行**<06218>，這就是我們的義了。(Deu 6:25 CUS)

CUS **Deuteronomy 7:11** 所以，你要謹守**遵行**<06213>我今日所吩咐你的**誡命**，**律例**，**典章**。(Deu 7:11 CUS)

申命記：對百姓重申，要遵行/謹守/聽從神的誡命！



不可偏離神的正道

- 28 你們對我說的話，耶和華都聽見了。耶和華對我說，這百姓的話，我聽見了。他們所說的都是。
- 29 惟願他們存這樣的心敬畏我，常遵守我的一切誡命，使他們和他們的子孫永遠得福。
- 30 你去對他們說，你們回帳棚去吧。
- 31 至於你，可以站在我這裡，我要將一切誡命<04687>，律例，典章傳給你。你要教訓他們，使他們在我賜他們為業的地上遵行。
- 32 所以，你們要照耶和華你們神所吩咐的謹守遵行，不可偏離<05493>左右。
- 33 耶和華你們神所吩咐你們行的，你們都要去行，使你們可以存活得福，並使你們的日子在所要承受的地上得以長久。(Deu 5:28-33 CUS)

CUS **Deuteronomy 9:12** 對我說，你起來，趕快下去。因為你從埃及領出來的百姓已經敗壞了自己。他們快快地偏離了<05493>我所吩咐的道，為自己鑄成了偶像。(Deu 9:12 CUS)

CUS **Deuteronomy 7:4** 因為他必使你兒子轉離<05493>不跟從主，去事奉別神，以致耶和華的怒氣向你們發作，就速速地將你們滅絕。(Deu 7:4 CUS)

CUS **Deuteronomy 11:16** 你們要謹慎，免得心中受迷惑，就偏離<05493>正路，去事奉敬拜別神。(Deu 11:16 CUS)

CUS **Deuteronomy 11:28** 你們若不聽從耶和華你們神的誡命，偏離<05493>我今日所吩咐你們的道，去事奉你們素來所不認識的別神，就必受禍。(Deu 11:28 CUS)

CUS **Deuteronomy 31:29** 我知道我死後，你們必全然敗壞，偏離<05493>我所吩咐你們的道，行耶和華眼中看為惡的事，以手所作的惹他發怒。日後必有禍患臨到你們。(Deu 31:29 CUS)

《申命記》大綱: 4:44 -11 章

- 摩西的第二次演講: **一般約**的規定(4:44-11:32)
 - 摩西第二次演講介紹 (4:44-49)
 - 十誡 (5:1-21)
 - 以色列人見火焰懼怕/要求摩西傳達上帝的律法(5:22-33)
 - 最大的誡命** (6:1-25)
 - 趕出迦南七族 (7:1-26)
 - 從曠野中吸取教訓/遵行神的誡命/進入神所應許的美地 (8:1-20)
 - 講述金牛犢事件/重述百姓的悖逆/摩西重新接受十誡 (9:1-10:11)
 - 勸告百姓敬畏神/遵行神的話: 守約蒙福, 背約遭禍 (10:12-11:32)

4 以色列阿, 你要聽。耶和華我們神是獨一的主。
5 你要盡心, 盡性, 盡力愛耶和華你的神。(Deu 6:4-5 CUS)

- CUS **Deuteronomy 6:1** 這是耶和華你們神所吩咐教訓你們的誡命, 律例, 典章, 使你們在所要過去得為業的地上遵行,
- 2 好叫你和你子子孫孫一生敬畏耶和華你的神, 謹守他的一切律例誡命, 就是我所吩咐你的, 使你的日子得以長久。
- 3 以色列阿, 你要聽, 要謹守遵行, 使你可以在那流奶與蜜之地得以享福, 人數極其增多, 正如耶和華你列祖的神所應許你的。
- 4 以色列阿, 你要聽。耶和華我們神是獨一的主。
- 5 你要盡心, 盡性, 盡力愛耶和華你的神。
- 6 我今日所吩咐你的話都要記在心上,
- 7 也要殷勤教訓你的兒女。無論你坐在家裡, 行在路上, 躺下, 起來, 都要談論。
- 8 也要系在手上為記號, 戴在額上為經文。
- 9 又要寫在你房屋的門框上, 並你的城門上。
- 10 耶和華你的神領你進他向你列祖亞伯拉罕, 以撒, 雅各起誓應許給你的地。那裡有城邑, 又大又美, 非你所建造的。
- 11 有房屋, 裝滿各樣美物, 非你所裝滿的。有鑿成的水井, 非你所鑿成的。還有葡萄園, 橄欖園, 非你所栽種的。你吃了而且飽足。
- 12 那時你要謹慎, 免得你忘記將你從埃及地, 為奴之家領出來的耶和華。
- 13 你要敬畏耶和華你的神, 事奉他, 指著他的名起誓。
- 14 不可隨從別神, 就是你們四圍國民的神。
- 15 因為在你們中間的耶和華你神是忌邪的神, 惟恐耶和華你神的怒氣向你發作, 就把你從地上除滅。
- 16 你們不可試探耶和華你們的神, 象你們在瑪撒那樣試探他。
- 17 要留意遵守耶和華你們神所吩咐的誡命, 法度, 律例。
- 18 耶和華眼中看為正, 看為善的, 你都要遵行, 使你可以享福, 並可以進去得耶和華向你列祖起誓應許的那美地,
- 19 照耶和華所說的, 從你面前攆出你的一切仇敵。
- 20 日後, 你的兒子問你說, 耶和華我們神吩咐你們的這些法度, 律例, 典章是什麼意思呢?
- 21 你就告訴你的兒子說, 我們在埃及作過法老的奴僕。耶和華用大能的手將我們從埃及領出來,
- 22 在我們眼前, 將重大可怕的神跡奇事施行在埃及地和法老並他全家的身上,
- 23 將我們從那裡領出來, 要領我們進入他向我們列祖起誓應許之地, 把這地賜給我們。
- 24 耶和華又吩咐我們遵行這一切律例, 要敬畏耶和華我們的神, 使我們常得好處, 蒙他保全我們的生命, 像今日一樣。
- 25 我們若照耶和華我們神所吩咐的一切誡命謹守遵行, 這就是我們的義了。(Deu 6:1-25 CUS)

神的命令，百姓遵行，必然蒙福

- CUS **Deuteronomy 6:1** 這是耶和華你們神所吩咐 (commanded) **<06680>** 教訓 (teach) **<03925>** 你們的誠命 (commandment) **<04687>**，律例 (statutes) **<02706>**，典章 (judgements) **<04941>**，使你們在所去過 (go) **<05674>** 去得為業 (to possess) **<03423>** 的地上遵行 (do) **<06213>**，² 好叫你和你子子孫孫一生敬畏 (fear) **<03372>** 耶和華你的神，謹守 (keep) **<08104>** 他的一切律例 **<02708>** 誠命 **<04687>**，就是我所吩咐 (command) **<06680>** 你的，使你的日子得以長久 (maybe prolonged) **<0748>**。(Deu 6:1-2 CUS)
- NAS **Deuteronomy 6:1** "Now this is the **commandment**, the **statutes** and the **judgments** which the LORD your God has commanded me to teach you, that you might **do** them in the land where you are going over to possess it,
- ² so that you and your son and your grandson might fear the LORD your God, to keep all His **statutes** and His **commandments**, which I command you, all the days of your life, and that your days may be prolonged. (Deu 6:1-2 NAS)

CUS **Deuteronomy 6:3** 以色列阿，你要聽 **<08085>**，要謹守 (keep) **<08104>** 遵行 (do) **<06213>**，使你可以在那流奶與蜜之地得以享福，人數極其增多 (increase mightily)，正如耶和華你列祖的神所應許你的。(Deu 6:3 CUS)

⁴⁴ 摩西在以色列人面前所陳明的律法 **<08451, law>** ⁴⁵ 就是摩西在以色列人出埃及後所傳給他們的法度 **<05713b, testimony>**，律例 **<02706, statute>**，典章 **<04941, judgement>**。(Deu 4:44-45 CUS)

^{KJV} **Deuteronomy 4:45** These are the **testimonies**, and the **statutes**, and the **judgments**, which Moses spake unto the children of Israel, after they came forth out of Egypt,

<04687> מִצְוָה (mitsvah) (846b)

Meaning: commandment

Origin: from 6680

<06680> צָוָה (tsavah) (845b)

Meaning: to lay charge (upon), give charge (to), command, order

CUS **Genesis 2:16** 耶和華神吩咐 (commanded)

<06680> 他說，園中各樣樹上的果子，你可以隨意吃。17 只是分別善惡樹上的果子，你不可吃，因為你吃的日子必定死。(Gen 2:17 CUS)

02706 חֻקִּים choq {khoke}

Meaning: 1) statute, ordinance,

<02708> חֻקָּה (chuqqah) (349d)

Meaning: something prescribed, an enactment, statute

Origin: fem. of 2706

04941 מִשְׁפָּט mishpat {mish-pawt}

Meaning: 1) judgment, justice, ordinance

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד:

WTT Deuteronomy 6:4

one the LORD (Yhvh) Our God the LORD (Yhvh) Israel Hear

verb qal imperative masculine singular

• CUS **Deuteronomy 6:4** 以色列阿，你要聽。耶和華我們神是獨一的主。

• ESV **Deuteronomy 6:4** "Hear, O Israel: The LORD our God, the LORD is one.

• KJV **Deuteronomy 6:4** Hear, O Israel: The LORD our God *is* one LORD:

• NAS **Deuteronomy 6:4** "Hear, O Israel! The LORD is our God, the LORD is one!



聽啊！以色列！

<08085> שָׁמַע (shama) (1033b)

Meaning: to hear



Shema Yisrael at the Knesset Menorah in Jerusalem

CUS **Deuteronomy 4:35** 這是顯給你看，要使你知，惟有耶和華他是神，除他以外，再無別神。 (Deu 4:35 CUS) 13

將身體獻上，當作活祭 向罪死，向神活！

(Rom 12:1 CUS)



- CNVS **Deuteronomy 6:5** 你要全心、全性、全力愛耶和華你的 神。
- CUS **Deuteronomy 6:5** 你要盡心，盡性，盡力愛耶和華你的神。
- ESV **Deuteronomy 6:5** You shall love the LORD your God with all your heart and with all your soul and with all your might.
- KJV **Deuteronomy 6:5** And thou shalt love the LORD thy God with all thine heart, and with all thy soul, and with all thy might.
- NAS **Deuteronomy 6:5** "And you shall love the LORD your God with all your heart and with all your soul and with all your might.

CNVS **Matthew 22:37** 他回答："你要全心、全性、全意愛主你的 神。

CUS **Matthew 22:37** 耶穌對他說，你要盡心，盡性，盡意，愛主你的神。

ESV **Matthew 22:37** And he said to him, "You shall love the Lord your God with all your heart and with all your soul and with all your mind.

KJV **Matthew 22:37** Jesus said unto him, Thou shalt love the Lord thy God with all thy heart, and with all thy soul, and with all thy mind.

NAS **Matthew 22:37** And He said to him, "You shall love the LORD your God with all your heart, and with all your soul, and with all your mind.'

- CUS **Deuteronomy 6:6** 我今日所吩咐<06680>你的話都要記在心上，
- ESV **Deuteronomy 6:6** And these words that I command you today shall be on your heart.
- NAS **Deuteronomy 6:6** "And these words, which I am commanding you today, shall be on your heart;

CUS **Deuteronomy 4:39** 所以，今日你要知道，也要記在心上，天上地下惟有耶和華他是神，除他以外，再無別神。
(Deu 4:39 CUS)

CUS **Deuteronomy 10:16** 所以你們要將心裡的汙穢除掉，不可再硬著頸項。

ESV **Deuteronomy 10:16** Circumcise therefore the foreskin of your heart, and be no longer stubborn.

NAS **Deuteronomy 10:16** "Circumcise then your heart, and stiffen your neck no more.

- ⁶ 耶和華你神必將你心裡和你後裔心裡的汙穢除掉，好叫你盡心盡性愛耶和華你的神，使你可以存活。(Deu 30:6 CUS)
- NAS **Deuteronomy 30:6** "Moreover the LORD your God will circumcise your heart and the heart of your descendants, to love the LORD your God with all your heart and with all your soul, in order that you may live. (Deu 30:6 NAS)
- ³¹ 耶和華說，日子將到，我要與以色列家和猶大家另立新約，³² 不像我拉著他們祖宗的手，領他們出埃及地的時候，與他們所立的約。我雖作他們的丈夫，他們卻背了我的約。這是耶和華說的。³³ 耶和華說，那些日子以後，我與以色列家所立的約乃是這樣，我要將我的律法放在他們裡面，寫在他們心上。我要作他們的神，他們要作我的子民。(Jer 31:31-33 CUS)

²⁸ 因為外面作猶太人的，不是真猶太人，外面肉身的割禮，也不是真割禮。

²⁹ 惟有裡面作的，才是真猶太人。真割禮也是心裡的，在乎靈，不在乎儀文。這人的稱讚不是從人來的，乃是從神來的。
(Rom 2:28-29 CUS)

舊約預表新約

→

心裡的真割禮: 真心悔改認罪!

我們的義vs.文士和法利賽人的義

• ⁷ 也要殷勤教訓你的兒女。無論你坐在家裡，行在路上，躺下，起來，都要談論。⁸ 也要系在手上為記號，戴在額上為經文。⁹ 又要寫在你房屋的門框上，並你的城門上。(Deu 6:7-9 CUS)

• ⁷ and you shall teach them diligently to your sons and shall talk of them when you sit in your house and when you walk by the way and when you lie down and when you rise up.

• ⁸ "And you shall bind them as a sign on your hand and they shall be as frontals on your forehead.

• ⁹ "And you shall write them on the doorposts of your house and on your gates. (Deu 6:7-9 NAS)

²⁰ 我告訴你們，你們的義，若不勝於文士和法利賽人的義，斷不能進天國。

²¹ 你們聽見有吩咐古人的話，說，不可殺人，又說，凡殺人的，難免受審判。

²² 只是我告訴你們，凡向弟兄動怒的，難免受審判。(有古卷在凡字下添無緣無故地五字) 凡罵弟兄是拉加的，難免公會的審斷。凡罵弟兄是魔利的，難免地獄的火。(Mat 5:20-22 CUS)

⁴⁸ 所以你們要完全<5046>，象你們的天父完全<5046>一樣。(Mat 5:48 CUS)

^{NAS} **Ephesians 4:13** until we all attain to the unity of the faith, and of the knowledge of the Son of God, to a mature<5046> man, to the measure of the stature which belongs to the fulness of Christ. (Eph 4:13 NAS)



¹⁸ 你們要將我這話存在心內，留在意中，系在手上為記號，戴在額上為經文。

¹⁹ 也要教訓你們的兒女，無論坐在家裡，行在路上，躺下，起來，都要談論。

²⁰ 又要寫在房屋的門框上，並城門上，

²¹ 使你們和你們子孫的日子在耶和華向你們列祖起誓，應許給他們的地上得以增多，如天覆地的日子那樣多。(Deu 11:18-21 CUS)

<5046> τέλειος (teleios)

Meaning: having reached its end, i.e. complete, by ext. perfect

^{CNVS} **Ephesians 4:13** 直到我們眾人對 神的兒子都有一致的信仰和認識，可以長大成人<5046>，達到基督豐盛長成的身量；(Eph 4:13 CNVS)

不可忘記我們一切所有的都是神的賜予， 神的恩典

verb **hiphil** imperfect 3rd person masculine singular
suffix 2nd person masculine singular

- 10 **耶和華你的神領你進**他向你列祖亞伯拉罕，以撒，雅各起誓應許給你的地。那裡有城邑，又大又美，非你所建造的。
- 11 有房屋，裝滿各樣美物，非你所裝滿的。有鑿成的水井，非你所鑿成的。還有葡萄園，橄欖園，非你所栽種的。你吃了而且飽足。
- 12 那時**你要謹慎**，免得你**忘記**將你從埃及地為奴之家領出來的耶和華。(Deu 6:10-12 CUS)

verb **niphal** **imperative** masculine singular

- 11 **你要謹慎**，免得**忘記**耶和華你的神，不守他的誡命，典章，律例，就是我今日所吩咐你的。
- 12 恐怕你吃得飽足，建造美好的房屋居住，
- 13 你的牛羊加多，你的金銀增添，並你所有的全都加增，
- 14 你就心高氣傲，**忘記**耶和華你的神，就是將你從埃及地為奴之家領出來的，(Deu 8:11-14 CUS)

神的恩典

人的責任

C. 字幹意義總表：

	簡單動作	加強動作*	使役動作
主動	Qal	Piel	Hiphil
被動	Niphal	Pual	Hophal
反身		Hithpael	

- CUS **Deuteronomy 6:13** 你要敬畏耶和華你的神，事奉他，指著他的名起誓。
- NAS **Deuteronomy 6:13** "You shall fear *only* the LORD your God; and you shall **worship Him**, and swear by His name.

CUS **Deuteronomy 10:20** 你要敬畏耶和華你的神，**事奉他**，專靠他，也要指著他的名起誓。

ESV **Deuteronomy 10:20** You shall fear the LORD your God. You shall **serve him and hold fast** to him, and by his name you shall swear.

- ⁸ 魔鬼又帶他上了一座最高的山，將世上的萬國，與萬國的榮華，都指給他看，⁹ 對他說，你若俯伏拜我，我就把這一切都賜給你。¹⁰ 耶穌說，撒但退去吧。（撒但就是抵擋的意思，乃魔鬼的別名）因為**經上記著說**，當**拜(worship)**主你的神，單要事奉他(**serve Him only**)。(Mat 4:8-10 CUS)

²² 這些人雖看見我的榮耀和我在埃及與曠野所行的神跡，仍然試探我這十次，不聽從我的話，²³ 他們斷不得看見我向他們的祖宗所起誓應許之地。凡藐視我的，一個也不得看見。²⁴ 惟獨我的僕人迦勒，因他另有一個心志，專一跟從我，我就把他領進他所去過的那地。他的後裔也必得那地為業。(Num 14:22-24 CUS)

⁷ 聖靈有話說，你們今日若聽他的話，⁸ 就不可硬著心，像在曠野惹他發怒，試探他的時候一樣。⁹ 在那裡，你們的祖宗試我探我，並且觀看我的作為，有四十年之久。¹⁰ 所以我厭煩那世代的人，說，他們心裡常常迷糊，竟不曉得我的作為。¹¹ 我就在怒中起誓說，他們斷不可進入我的安息。(Heb 3:7-11 CUS)

CUS **Hebrews 3:12** 弟兄們，你們要**謹慎**，免得你們中間，或有人存著不信的惡心，把永生神**離棄**了。(Heb 3:12 CUS)

CUS **Hebrews 4:11** 所以我們**務必竭力進入那安息**，免得有人學那**不信從**的樣子跌倒了。

NAS **Hebrews 4:11** Let us therefore **be diligent to enter that rest**, lest anyone fall through *following* the same example of **disobedience**.

申命記最大的擔憂：以色列百姓拜別的神



- ¹⁴ **不可隨從別神**，就是你們四圍國民的神。
- ¹⁵ 因為在你們中間的耶和華你神是**忌邪的神**，惟恐耶和華你神的怒氣向你發作，**就把你從地上除滅**。(Deu 6:14-15 CUS) verb **hiphil** waw consec perfect 3rd person masculine singular suffix 2nd person masculine singular
- ¹⁴ "You shall not follow other gods, any of the gods of the peoples who surround you,
- ¹⁵ for the LORD your God in the midst of you is a jealous God; otherwise the anger of the LORD your God will be kindled against you, and **He will wipe you off** the face of the earth. (Deu 6:14-15 NAS)

¹⁶ 惟恐你們敗壞自己，雕刻偶像，仿佛什麼男像女像，¹⁷ 或地上走獸的像，或空中飛鳥的像，¹⁸ 或地上爬物的像，或地底下水中魚的像。¹⁹ 又恐怕你向天舉目觀看，見耶和華你的神為天下萬民所擺列的日月星，就是天上的萬象，自己便被勾引敬拜事奉它。(Deu 4:16-19 CUS)

¹⁹ **你若忘記耶和華你的神，隨從別神，事奉敬拜，你們必定滅亡。這是我今日警戒你們的。**²⁰ 耶和華在你們面前怎樣使列國的民滅亡，你們也必照樣滅亡，因為你們不聽從耶和華你們神的話。(Deu 8:19-20 CUS)

C. 字幹意義總表：

	簡單動作	加強動作*	使役動作
主動	Qal	Piel	Hiphil
被動	Niphal	Pual	Hophal
反身		Hithpael	

- 10 耶和華你的神領你進他向你列祖亞伯拉罕，以撒，雅各起誓應許給你的地。那裡有城邑，又大又美，非你所建造的。
- 11 有房屋，裝滿各樣美物，非你所裝滿的。有鑿成的水井，非你所鑿成的。還有葡萄園，橄欖園，非你所栽種的。你吃了而且飽足。
- 12 那時你要謹慎，免得你忘記將你從埃及地，為奴之家領出來的耶和華。
- 13 你要敬畏耶和華你的神，事奉他，指著他的名起誓。
- 14 不可隨從別神，就是你們四圍國民的神。
- 15 因為在你們中間的耶和華你神是忌邪的神，惟恐耶和華你神的怒氣向你發作，就把你從地上除滅。(Deu 6:10-15 CUS)

神的恩典

人的責任

背約遭禍

什麼行為是試探神？ 什麼行為是有信心？

⁶ 對他說，你若是神的兒子，可以跳下去。因為經上記著說，主要為你吩咐他的使者，用手托著你，免得你的腳碰在石頭上。⁷ 耶穌對他說，經上又記著說，**不可試探主你的神**。(Mat 4:6-7 CUS)

- CUS **Deuteronomy**

6:16 你們不可試探耶和華你們的神，象你們在瑪撒那樣試探他。

- NAS **Deuteronomy**

6:16 "You shall not put the LORD your God to the test, as you tested *Him* at Massah.

<04532> מַסָּה (Massah) (650c)

- CUS **Exodus 17:1** 以色列全會眾都遵耶和華的吩咐，按著站口從汛的曠野往前行，在利非訂安營。百姓沒有水喝，
- ² 所以與摩西爭鬧，說，給我們水喝吧。摩西對他們說，你們為什麼與我爭鬧？為什麼試探耶和華呢？
- ³ 百姓在那裡甚渴，要喝水，就向摩西發怨言，說，你為什麼將我們從埃及領出來，使我們和我們的兒女並牲畜都渴死呢？
- ⁴ 摩西就呼求耶和華說，我向這百姓怎樣行呢？他們幾乎要拿石頭打死我。
- ⁵ 耶和華對摩西說，你手裡拿著你先前擊打河水的杖，帶領以色列的幾個長老，從百姓面前走過去。
- ⁶ 我必在何烈的磐石那裡，站在你面前。你要擊打磐石，從磐石裡必有水流出來，使百姓可以喝。摩西就在以色列的長老眼前這樣行了。
- ⁷ 他給那地方起名叫瑪撒（就是試探的意思），又叫米利巴（就是爭鬧的意思），因以色列人爭鬧，又因他們試探耶和華，說，耶和華是在我們中間不是。(Exo 17:1-7 CUS)

Meaning: Massah = "temptation" 1) the place in the wilderness where the Israelites tested Jehovah

基督徒判斷善惡的標準是什麼？

- 17 要留意遵守(keep)<08104>耶和華你們神所吩咐<06680>的誡命<04687>，法度<05713>，律例<02706>。 18 耶和華眼中看為正，看為善的，你都要遵行(do)<06213>，使你可以享福，並可以進去得耶和華向你列祖起誓應許的那美地， 19 照耶和華所說的，從你面前攆出你的一切仇敵。(Deu 6:17-19 CUS)
- 17 "You should diligently keep the commandments of the LORD your God, and His testimonies and His statutes which He has commanded you. 18 "And you shall do what is right and good in the sight of the LORD, that it may be well with you and that you may go in and possess the good land which the LORD swore to give your fathers, 19 by driving out all your enemies from before you, as the LORD has spoken. (Deu 6:17-19 NAS)
- CUS **Deuteronomy 6:1** 這是耶和華你們神所吩咐(commanded) <06680>教訓(teach)<03925>你們的誡命(commandment) <04687>，律例(statutes)<02706>，典章(judgements)<04941>，使你們在所要過(go)<05674>去得為業(to possess) <03423>的地上遵行(do)<06213>， 2 好叫你和你子子孫孫一生敬畏(fear)<03372>耶和華你的神，謹守(keep)<08104>他的一切律例<02708>誡命<04687>，就是我所吩咐(command)<06680>你的，使你的日子得以長久(maybe prolonged)<0748>。(Deu 6:1-2 CUS)

⁴⁴ 摩西在以色列人面前所陳明的律法<08451, law> ⁴⁵ 就是摩西在以色列人出埃及後所傳給他們的法度<05713b, testimony>，律例<02706, statute>，典章<04941, judgement>。(Deu 4:44-45 CUS)

^{KJV} **Deuteronomy 4:45** These are the testimonies, and the statutes, and the judgments, which Moses spake unto the children of Israel, after they came forth out of Egypt,

- 10 耶和華你的神領你進他向你列祖亞伯拉罕，以撒，雅各起誓應許給你的地。那裡有城邑，又大又美，非你所建造的。
- 11 有房屋，裝滿各樣美物，非你所裝滿的。有鑿成的水井，非你所鑿成的。還有葡萄園，橄欖園，非你所栽種的。你吃了而且飽足。
- 12 那時你要謹慎，免得你忘記將你從埃及地，為奴之家領出來的耶和華。
- 13 你要敬畏耶和華你的神，事奉他，指著他的名起誓。
- 14 不可隨從別神，就是你們四圍國民的神。
- 15 因為在你們中間的耶和華你神是忌邪的神，惟恐耶和華你神的怒氣向你發作，就把你從地上除滅。
- 16 你們不可試探耶和華你們的神，象你們在瑪撒那樣試探他。
- 17 要留意遵守耶和華你們神所吩咐的誡命，法度，律例。
- 18 耶和華眼中看為正，看為善的，你都要遵行，使你可以享福，並可以進去得耶和華向你列祖起誓應許的那美地，
- 19 照耶和華所說的，從你面前攆出你的一切仇敵。(Deu 6:10-19 CUS)

神的恩典

人的責任

背約遭禍

守約蒙福

因信稱義還是因行為稱義？

- 20 日後，你的兒子問你說，耶和華我們神吩咐你們的這些法度，律例，典章是什麼意思呢？
- 21 你就告訴你的兒子說，我們在埃及作過法老的奴僕。耶和華用大能的手將我們從埃及領出來 (hiphil)，
- 22 在我們眼前，將重大可怕的神跡奇事施行在埃及地和法老並他全家的身上，
- 23 將我們從那裡領出來 (hiphil)，要領我們進入 (hiphil) 他向我們列祖起誓應許之地，把這地賜給我們。
- 24 耶和華又吩咐我們遵行這一切律例，要敬畏耶和華我們的神，使我們常得好處，蒙他保全 (piel) 我們的生命，像今日一樣。 (Deu 6:20-24 CUS)

神的恩典

人的責任
守約蒙福

25 我們若照耶和華我們神所吩咐的一切誠命謹守遵行，這就是我們的義了。 (Deu 6:25 CUS)

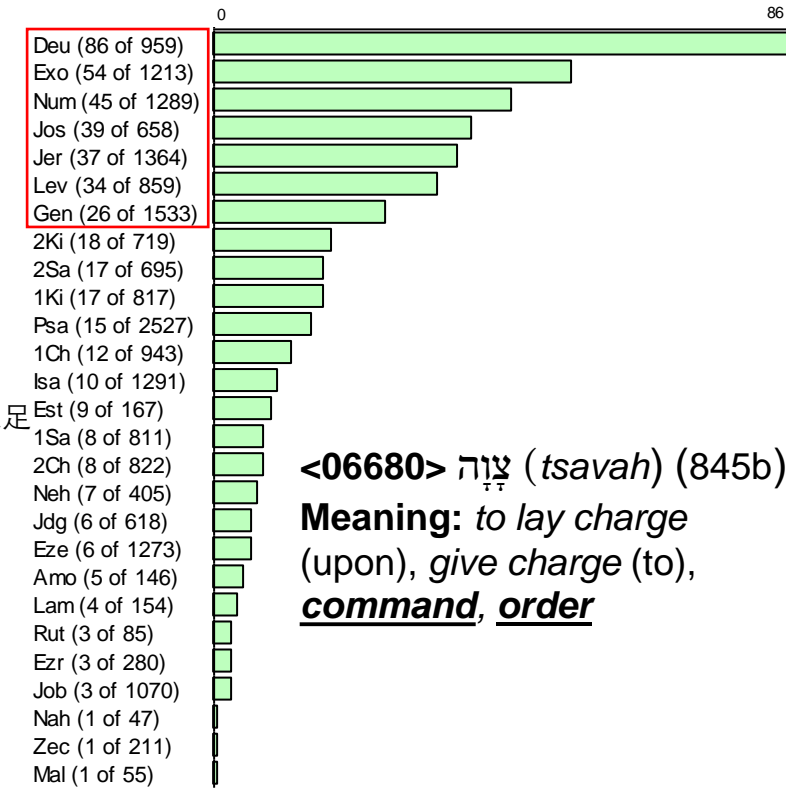
這裡的義行乃是對神信心的回應，是信心的表現，而不是因行為稱義

⁴⁴ 摩西在以色列人面前所陳明的律法<08451, law> ⁴⁵ 就是摩西在以色列人出埃及後所傳給他們的法度<05713b, testimony>，律例<02706, statute>，典章<04941, judgement>。 (Deu 4:44-45 CUS)

KJV Deuteronomy 4:45 These are the testimonies, and the statutes, and the judgments, which Moses spake unto the children of Israel, after they came forth out of Egypt,

- CUS **Deuteronomy 6:1** 這是耶和華你們神所吩咐教訓你們的誡命，律例，典章，使你們在所過去得為業的地上遵行，
- 2 好叫你和你子子孫孫一生敬畏耶和華你的神，謹守他的一切律例誡命，就是我所吩咐你的，使你的日子得以長久。
- 3 以色列阿，你要聽，要謹守遵行，使你可以在那流奶與蜜之地得以享福，人數極其增多，正如耶和華你列祖的神所應許你的。
- 4 以色列阿，你要聽。耶和華我們神是獨一的主。
- 5 你要盡心，盡性，盡力愛耶和華你的神。
- 6 我今日所吩咐你的話都要記在心上，
- 7 也要殷勤教訓你的兒女。無論你坐在家裡，行在路上，躺下，起來，都要談論。
- 8 也要系在手上為記號，戴在額上為經文。
- 9 又要寫在你房屋的門框上，並你的城門上。
- 10 耶和華你的神領你進他向你列祖亞伯拉罕，以撒，雅各起誓應許給你的地。那裡有城邑，又大又美，非你所建造的。
- 11 有房屋，裝滿各樣美物，非你所裝滿的。有鑿成的水井，非你所鑿成的。還有葡萄園，橄欖園，非你所栽種的。你吃了而且飽足
- 12 那時你要謹慎，免得你忘記將你從埃及地，為奴之家領出來的耶和華。
- 13 你要敬畏耶和華你的神，事奉他，指著他的名起誓。
- 14 不可隨從別神，就是你們四圍國民的神。
- 15 因為在你們中間的耶和華你神是忌邪的神，惟恐耶和華你神的怒氣向你發作，就把你從地上除滅。
- 16 你們不可試探耶和華你們的神，象你們在瑪撒那樣試探他。
- 17 要留意遵守耶和華你們神所吩咐的誡命，法度，律例。
- 18 耶和華眼中看為正，看為善的，你都要遵行，使你可以享福，並可以進去得耶和華向你列祖起誓應許的那美地，
- 19 照耶和華所說的，從你面前攆出你的一切仇敵。
- 20 日後，你的兒子問你說，耶和華我們神吩咐你們的這些法度，律例，典章是什麼意思呢？
- 21 你就告訴你的兒子說，我們在埃及作過法老的奴僕。耶和華用大能的手將我們從埃及領出來，
- 22 在我們眼前，將重大可怕的神跡奇事施行在埃及地和法老並他全家的身上，
- 23 將我們從那裡領出來，要領我們進入他向我們列祖起誓應許之地，把這地賜給我們。
- 24 耶和華又吩咐我們遵行這一切律例，要敬畏耶和華我們的神，使我們常得好處，蒙他保全我們的生命，像今日一樣。
- 25 我們若照耶和華我們神所吩咐的一切誡命謹守遵行，這就是我們的義了。(Deu 6:1-25 CUS)

verb piel (強化主動動詞)



<06680> צָוָה (tsavah) (845b)
Meaning: to lay charge (upon), give charge (to), **command, order**

16 耶和華神吩咐他說，園中各樣樹上的果子，你可以隨意吃。

17 只是分別善惡樹上的果子，你不可吃，因為你吃的日子必定死。(Gen 2:16-17 CUS)

- CUS **Deuteronomy 6:1** 這是耶和華你們神所吩咐教訓你們的誡命，律例，典章，使你們在所要過去得為業的地上遵行，
- 2 好叫你和你子子孫孫一生敬畏耶和華你的神，謹守他的一切律例誡命，就是我所吩咐你的，使你的日子得以長久。
- 3 以色列阿，你要聽，要謹守遵行，使你可以在那流奶與蜜之地得以享福，人數極其增多，正如耶和華你列祖的神所應許你的。
- 4 以色列阿，你要聽。耶和華我們神是獨一的主。
- 5 你要盡心，盡性，盡力愛耶和華你的神。
- 6 我今日所吩咐你的話都要記在心上，
- 7 也要殷勤教訓你的兒女。無論你坐在家裡，行在路上，躺下，起來，都要談論。
- 8 也要系在手上為記號，戴在額上為經文。
- 9 又要寫在你房屋的門框上，並你的城門上。
- 10 耶和華你的神領你進他向你列祖亞伯拉罕，以撒，雅各起誓應許給你的地。那裡有城邑，又大又美，非你所建造的。
- 11 有房屋，裝滿各樣美物，非你所裝滿的。有鑿成的水井，非你所鑿成的。還有葡萄園，橄欖園，非你所栽種的。你吃了而且飽足。
- 12 那時你要謹慎，免得你忘記將你從埃及地，為奴之家領出來的耶和華。
- 13 你要敬畏耶和華你的神，事奉他，指著他的名起誓。
- 14 不可隨從別神，就是你們四圍國民的神。
- 15 因為在你們中間的耶和華你神是忌邪的神，惟恐耶和華你神的怒氣向你發作，就把你從地上除滅。
- 16 你們不可試探耶和華你們的神，象你們在瑪撒那樣試探他。
- 17 要留意遵守耶和華你們神所吩咐的誡命，法度，律例。
- 18 耶和華眼中看為正，看為善的，你都要遵行，使你可以享福，並可以進去得耶和華向你列祖起誓應許的那美地，
- 19 照耶和華所說的，從你面前攆出你的一切仇敵。
- 20 日後，你的兒子問你說，耶和華我們神吩咐你們的這些法度，律例，典章是什麼意思呢？
- 21 你就告訴你的兒子說，我們在埃及作過法老的奴僕。耶和華用大能的手將我們從埃及領出來，
- 22 在我們眼前，將重大可怕的神跡奇事施行在埃及地和法老並他全家的身上，
- 23 將我們從那裡領出來，要領我們進入他向我們列祖起誓應許之地，把這地賜給我們。
- 24 耶和華又吩咐我們遵行這一切律例，要敬畏耶和華我們的神，使我們常得好處，蒙他保全我們的生命，像今日一樣。
- 25 我們若照耶和華我們神所吩咐的一切誡命謹守遵行，這就是我們的義了。(Deu 6:1-25 CUS)

verb piel (強化主動動詞)

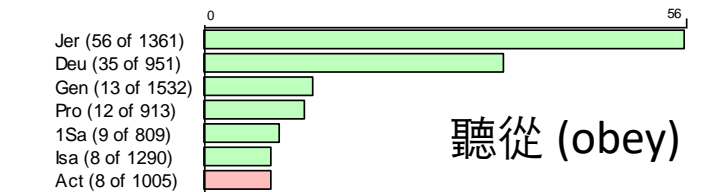
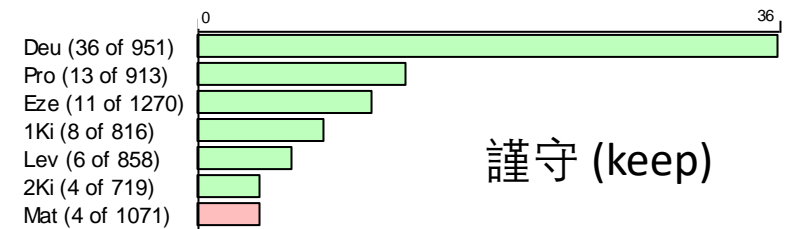
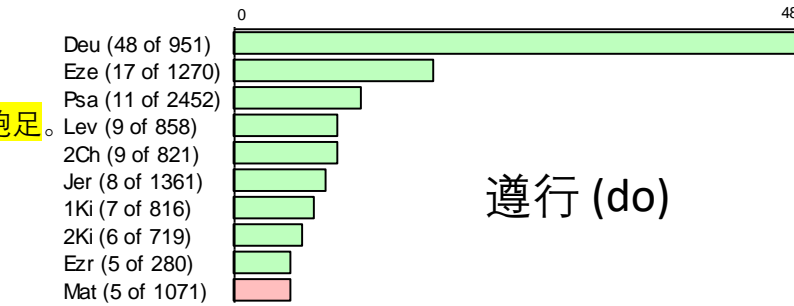
verb hiphil (使役主動動詞，注重外力，使...)

- CUS **Deuteronomy 6:1** 這是耶和華你們神所吩咐教訓你們的誡命，律例，典章，使你們在所要過去得為業的地上遵行，
- 2 好叫你和你子子孫孫一生敬畏耶和華你的神，謹守他的一切律例誡命，就是我所吩咐你的，使你的日子得以長久。
- 3 以色列阿，你要聽，要謹守遵行，使你可以在那流奶與蜜之地得以享福，人數極其增多，正如耶和華你列祖的神所應許你的。
- 4 以色列阿，你要聽。耶和華我們神是獨一的主。
- 5 你要盡心，盡性，盡力愛耶和華你的神。
- 6 我今日所吩咐你的話都要記在心上，
- 7 也要殷勤教訓你的兒女。無論你坐在家裡，行在路上，躺下，起來，都要談論。
- 8 也要系在手上為記號，戴在額上為經文。
- 9 又要寫在你房屋的門框上，並你的城門上。
- 10 耶和華你的神領你進他向你列祖亞伯拉罕，以撒，雅各起誓應許給你的地。那裡有城邑，又大又美，非你所建造的。
- 11 有房屋，裝滿各樣美物，非你所裝滿的。有鑿成的水井，非你所鑿成的。還有葡萄園，橄欖園，非你所栽種的。你吃了而且飽足。
- 12 那時你要謹慎，免得你忘記將你從埃及地，為奴之家領出來的耶和華。
- 13 你要敬畏耶和華你的神，事奉他，指著他的名起誓。
- 14 不可隨從別神，就是你們四圍國民的神。
- 15 因為在你們中間的耶和華你神是忌邪的神，惟恐耶和華你神的怒氣向你發作，就把你從地上除滅。
- 16 你們不可試探耶和華你們的神，象你們在瑪撒那樣試探他。
- 17 要留意遵守耶和華你們神所吩咐的誡命，法度，律例。
- 18 耶和華眼中看為正，看為善的，你都要遵行，使你可以享福，並可以進去得耶和華向你列祖起誓應許的那美地，
- 19 照耶和華所說的，從你面前攆出你的一切仇敵。
- 20 日後，你的兒子問你說，耶和華我們神吩咐你們的這些法度，律例，典章是什麼意思呢？
- 21 你就告訴你的兒子說，我們在埃及作過法老的奴僕。耶和華用大能的手將我們從埃及領出來，
- 22 在我們眼前，將重大可怕的神跡奇事施行在埃及地和法老並他全家的身上，
- 23 將我們從那裡領出來，要領我們進入他向我們列祖起誓應許之地，把這地賜給我們。
- 24 耶和華又吩咐我們遵行這一切律例，要敬畏耶和華我們的神，使我們常得好處，蒙他保全我們的生命，像今日一樣。
- 25 我們若照耶和華我們神所吩咐的一切誡命謹守遵行，這就是我們的義了。(Deu 6:1-25 CUS)

verb piel (強化主動動詞)

verb hiphil (使役主動動詞，注重外力，使...)

verb qal (一般主動動詞)

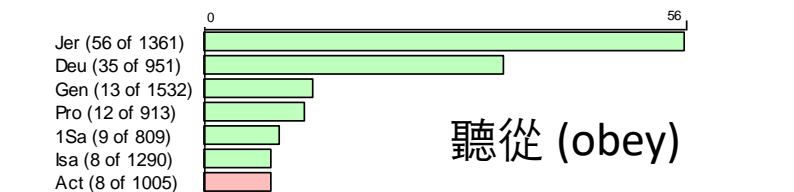
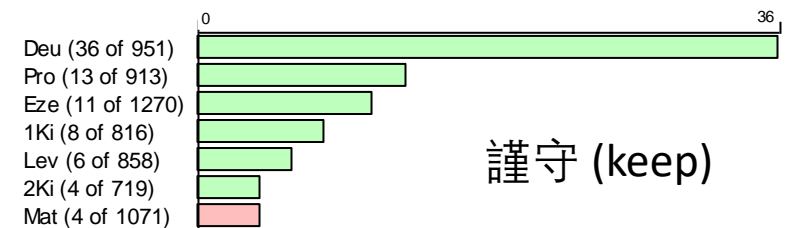
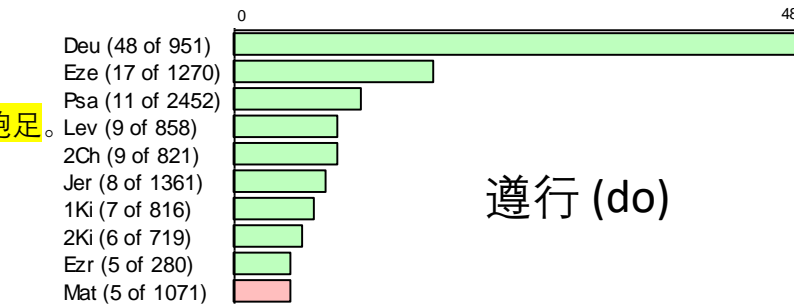


- CUS **Deuteronomy 6:1** 這是耶和華你們神所吩咐教訓你們的誡命，律例，典章，使你們在所要過去得為業的地上遵行，
- 2 好叫你和你子子孫孫一生敬畏耶和華你的神，謹守他的一切律例誡命，就是我所吩咐你的，使你的日子得以長久。
- 3 以色列阿，你要聽，要謹守遵行，使你可以在那流奶與蜜之地得以享福，人數極其增多，正如耶和華你列祖的神所應許你的。
- 4 以色列阿，你要聽。耶和華我們神是獨一的主。
- 5 你要盡心，盡性，盡力愛耶和華你的神。
- 6 我今日所吩咐你的話都要記在心上，
- 7 也要殷勤教訓你的兒女。無論你坐在家裡，行在路上，躺下，起來，都要談論。
- 8 也要系在手上為記號，戴在額上為經文。
- 9 又要寫在你房屋的門框上，並你的城門上。
- 10 耶和華你的神領你進他向你列祖亞伯拉罕，以撒，雅各起誓應許給你的地。那裡有城邑，又大又美，非你所建造的。
- 11 有房屋，裝滿各樣美物，非你所裝滿的。有鑿成的水井，非你所鑿成的。還有葡萄園，橄欖園，非你所栽種的。你吃了而且飽足。
- 12 那時你要謹慎，免得你忘記將你從埃及地，為奴之家領出來的耶和華。
- 13 你要敬畏耶和華你的神，事奉他，指著他的名起誓。
- 14 不可隨從別神，就是你們四圍國民的神。
- 15 因為在你們中間的耶和華你神是忌邪的神，惟恐耶和華你神的怒氣向你發作，就把你從地上除滅。
- 16 你們不可試探耶和華你們的神，象你們在瑪撒那樣試探他。
- 17 要留意遵守耶和華你們神所吩咐的誡命，法度，律例。
- 18 耶和華眼中看為正，看為善的，你都要遵行，使你可以享福，並可以進去得耶和華向你列祖起誓應許的那美地，
- 19 照耶和華所說的，從你面前攆出你的一切仇敵。
- 20 日後，你的兒子問你說，耶和華我們神吩咐你們的這些法度，律例，典章是什麼意思呢？
- 21 你就告訴你的兒子說，我們在埃及作過法老的奴僕。耶和華用大能的手將我們從埃及領出來，
- 22 在我們眼前，將重大可怕的神跡奇事施行在埃及地和法老並他全家的身上，
- 23 將我們從那裡領出來，要領我們進入他向我們列祖起誓應許之地，把這地賜給我們。
- 24 耶和華又吩咐我們遵行這一切律例，要敬畏耶和華我們的神，使我們常得好處，蒙他保全我們的生命，像今日一樣。
- 25 我們若照耶和華我們神所吩咐的一切誡命謹守遵行，這就是我們的義了。(Deu 6:1-25 CUS)

verb piel (強化主動動詞)

verb hiphil (使役主動動詞，注重外力，使...)

verb qal (一般主動動詞)



CUS **Deuteronomy 6:1** 這是耶和華你們神所吩咐教訓你們的誠命，律例，典章，使你們在所要過去得為業的地上遵行，
2 好叫你和你子子孫孫一生敬畏耶和華你的神，謹守他的一切律例誠命，就是我所吩咐你的，使你的日子得以長久。
3 以色列阿，你要聽，要謹守遵行，使你可以在那流奶與蜜之地得以享福，人數極其增多，正如耶和華你列祖的神所應許你的。

4 以色列阿，你要聽。耶和華我們神是獨一的主。

5 你要盡心，盡性，盡力愛耶和華你的神。

6 我今日所吩咐你的話都要記在心上，

7 也要殷勤教訓你的兒女。無論你坐在家裡，行在路上，躺下，起來，都要談論。

8 也要系在手上為記號，戴在額上為經文。

9 又要寫在你房屋的門框上，並你的城門上。

10 耶和華你的神領你進他向你列祖亞伯拉罕，以撒，雅各起誓應許給你的地。那裡有城邑，又大又美，非你所建造的。

11 有房屋，裝滿各樣美物，非你所裝滿的。有鑿成的水井，非你所鑿成的。還有葡萄園，橄欖園，非你所栽種的。你吃了而且飽足。

12 那時你要謹慎，免得你忘記將你從埃及地，為奴之家領出來的耶和華。

13 你要敬畏耶和華你的神，事奉他，指著他的名起誓。

14 不可隨從別神，就是你們四圍國民的神。

15 因為在你們中間的耶和華你神是忌邪的神，惟恐耶和華你神的怒氣向你發作，就把你從地上除滅。

16 你們不可試探耶和華你們的神，象你們在瑪撒那樣試探他。

17 要留意遵守耶和華你們神所吩咐的誠命，法度，律例。

18 耶和華眼中看為正，看為善的，你都要遵行，使你可以享福，並可以進去得耶和華向你列祖起誓應許的那美地，

19 照耶和華所說的，從你面前攆出你的一切仇敵。

20 日後，你的兒子問你說，耶和華我們神吩咐你們的這些法度，律例，典章是什麼意思呢？

21 你就告訴你的兒子說，我們在埃及作過法老的奴僕。耶和華用大能的手將我們從埃及領出來，

22 在我們眼前，將重大可怕的神跡奇事施行在埃及地和法老並他全家的身上，

23 將我們從那裡領出來，要領我們進入他向我們列祖起誓應許之地，把這地賜給我們。

24 耶和華又吩咐我們遵行這一切律例，要敬畏耶和華我們的神，使我們常得好處，蒙他保全我們的生命，像今日一樣。

25 我們若照耶和華我們神所吩咐的一切誠命謹守遵行，這就是我們的義了。(Deu 6:1-25 CUS)

verb piel (強化主動動詞)

verb hiphil (使役動詞，注重外力，使...)

verb qal (一般主動動詞)

神的主權/神的揀選/神的恩典

神的約/律法/神的要求/神的吩咐

人的責任/敬畏神/留意遵行神的誠命

日子得以長久 vs. 從地上除滅

守約蒙福 vs. 背約遭禍